

## ÍNDICE

- **Procedimientos de recepción**
- **Garantía**
- **Información de seguridad**
- **Descripción de la máquina**
- **Instrucciones de uso**
- **Mantenimiento**



### Procedimientos de recepción

Todos los manipuladores de bidones Morse se inspeccionan antes de su envío. No obstante, pueden producirse daños durante el transporte.

- Compruebe si hay daños visibles. Si decide aceptar una carga dañada, firme siempre indicando el daño en el **CONOCIMIENTO DE EMBARQUE**.
- Documente los daños y pida al conductor del camión que firme el documento. Para ello, le recomendamos que tenga una cámara digital en el muelle de recepción.
- Abra rápidamente los paquetes para comprobar el estado de la mercancía. Solo hay un plazo de 24 horas para notificar al transportista cualquier daño oculto.
- **NOTIFIQUE INMEDIATAMENTE TODOS LOS DAÑOS A LA EMPRESA DE TRANSPORTE.** Entonces puede ponerse en contacto con Morse para que le ayude con su reclamación de flete.
- Morse Manufacturing no se hará responsable de ningún envío dañado que no se haya firmado como dañado.

Las entregas en direcciones no comerciales sin muelle de carga conllevan gastos de transporte adicionales. Los gastos de entrega a domicilios particulares, los gastos de entrega en interiores, los gastos de reenvío y los servicios de puerta elevadora serán añadidos por la empresa de transporte y no son negociables.

### Garantía limitada de 2 años

El equipo de manipulación de bidones Morse está garantizado contra defectos de fabricación o materiales durante **DOS AÑOS** si se utiliza correctamente dentro de su capacidad nominal. La garantía no cubre el desgaste por uso normal ni los daños por accidente o abuso. Los motores y otras piezas compradas tienen la garantía de sus fabricantes.

Para reclamaciones de garantía, contacte con su distribuidor Morse para obtener un número de autorización de devolución, y para recibir



**PELIGRO:** Indica una situación que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.  
Esta palabra de advertencia se limita a las situaciones más extremas.

asesoramiento sobre el transporte de devolución. Los gastos de devolución deben pagarse por adelantado.

En todos los casos, la responsabilidad se limita al precio de compra pagado o a la reparación o sustitución del producto. El cliente asume la responsabilidad por cualquier modificación, reparación no autorizada o sustitución de piezas.

### Información de seguridad

Aunque el equipo de manipulación de bidones de Morse Manufacturing Co. está diseñado para garantizar la seguridad y la eficiencia, un alto grado de responsabilidad recae en el operario de la máquina, quien debe seguir prácticas seguras, basadas principalmente en el sentido común, del cual depende la verdadera seguridad.

El incumplimiento de las precauciones de seguridad descritas en este manual puede provocar lesiones personales o daños materiales. Tome las mismas precauciones que con maquinaria similar, en la que el descuido en el manejo o mantenimiento supone un peligro para el personal. Lea atentamente las precauciones de seguridad que se indican a continuación y a lo largo de este manual.

Revise las fichas de datos de seguridad de los materiales contenidos en los bidones y tome todas las precauciones necesarias. Se recomienda llevar calzado de seguridad, guantes de trabajo, casco y otros dispositivos de protección personal.

Antes del primer uso, inspeccione todas las piezas móviles. Realice las pruebas de carga, inspecciones, formación de operarios, etc. que sean necesarias.



**ADVERTENCIA:** Indica una situación que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



**PRECAUCIÓN:** Indica una situación que, si no se evita, puede provocar daños en la máquina.

|  |   |
|--|---|
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Los elevadores de bidones están diseñados para manipular botes de los tipos indicados en la descripción de la máquina.<br>No intente manipular ningún otro tipo de bidón u objeto.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No lo utilice con bidones que no tengan tapa. La parte superior del bidón es necesaria para que el bidón sea lo suficientemente rígido para garantizar una elevación adecuada.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No exceda la capacidad de peso de 454 kg (1000 lb).   |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente, ni una unidad a la que le falten piezas.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No levante personas ni suspenda cargas sobre personas. Manténgase lejos de las cargas suspendidas.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No levante cargas más alto de lo necesario.   |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No deje cargas suspendidas sin vigilancia.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No retire ni tape las etiquetas de advertencia.   |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No utilice el aparato sin haber leído y comprendido previamente el manual de instrucciones.   |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> No realice modificaciones ni alteraciones en la unidad. Bajo ninguna circunstancia debe realizarse modificación alguna en la maquinaria Morse sin autorización de fábrica. Cualquier modificación puede anular la garantía. Esta máquina fue diseñada para realizar un trabajo específico y las alteraciones pueden provocar lesiones al operario o daños a la máquina.               |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Utilice calzado de seguridad con suelas antideslizantes y puntera rígida.   |
|  | <b>PRECAUCIÓN:</b> No permita que el bidón golpee el suelo, el terreno, etc.  |
|  | <b>ADVERTENCIA:</b> Este producto puede exponerle a sustancias químicas como sulfato de bario, cobalto, dióxido de titanio y 2-metilimidazol, que el Estado de California considera cancerígenos, y bisfenol-A, que el Estado de California considera causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Más información: <a href="http://www.P65Warnings.ca.gov">www.P65Warnings.ca.gov</a> |

## Descripción de la máquina

Los elevadores de bidones de los **modelos 92, 92-SS, 92M** están diseñados para elevar y transportar bidones con bordes de entre 45,7 y 66 cm (18"-26") de diámetro. La capacidad máxima es de 454 kg (1000 lb).

Los **modelos 92-30 y 92-30SS** son para bidones con borde de entre 37,1 y 58,4 cm (15"-23") de diámetro.

**MORSE**  
Mfg. Co., Inc.  
Syracuse, NY  
  
The Specialist  
In Drum  
Handling  
Equipment

**1000 Lb.  
( 454 kg )**  
Max.  
Capacity

Made in U.S.A.

**Los modelos 92-5 y 92-5M** son para botes de 20 litros (5 galones) con un diámetro de entre 27,9 y 38,1 cm (11"-15").

Los bidones pueden ser del tipo «tight head» con la parte superior fija, o con la parte superior extraíble y la tapa firmemente sujetada en su sitio.

Para **TODOS** los elevadores de bidones de la serie 92, la parte inferior del borde superior del bidón debe estar a 2,54 cm (1") de la parte superior del bidón.

## Importante

1. Revise las fichas de datos de seguridad de los materiales contenidos en los bidones y tome todas las precauciones necesarias. Se recomienda llevar calzado de seguridad, guantes de trabajo, casco y otros dispositivos de protección personal.
2. Lea atentamente todas las instrucciones antes de poner en funcionamiento su nuevo manipulador de bidones Morse.
3. Los elevadores de bidones de la serie 92 tienen una capacidad nominal máxima de 454 kg (1000 lb) y están diseñados para elevar y mover bidones de acero cerrados del tamaño y tipo indicados anteriormente. No sobrepase esta capacidad. Superar este valor nominal o manipular bidones distintos de los mencionados anteriormente no es seguro y podría provocar daños en el equipo, un desgaste excesivo o una manipulación incómoda o peligrosa.
4. Cuando cargue, descargue, opere o realice el mantenimiento de su manipulador de bidones MORSE, proceda siempre con cuidado y buen juicio. Mantenga una postura segura y un agarre firme. Mantenga las manos y la ropa suelta alejadas de todas las piezas móviles. Nunca permita que nadie esté debajo de ninguna parte del manipulador de bidones elevado o del bidón. Lea las instrucciones de uso y revise las imágenes del folleto de ventas antes de utilizar el aparato.
5. La serie 92 corresponde al «Grupo 1 estructural y mecánico» de los dispositivos de elevación por gancho que están cubiertos por la norma nacional estadounidense ASME B30.20. El usuario debe cumplir todos los aspectos de esta norma. La unidad ha sido sometida a pruebas de carga en fábrica y se suministra con certificado de prueba de carga.

## Instrucciones de uso

1. Comience con el elevador de bidones en el suelo apoyado sobre sus zapatas de agarre.
2. Baje el gancho de elevación para alcanzar la argolla de elevación. Enganche el gancho de elevación a la argolla de elevación.
3. Levante el polipasto para levantar el elevador de bidones del suelo.
4. Mueva el polipasto con el elevador de bidones sobre el bidón y bájelo. El polipasto debe guiarse de modo que el elevador de bidones quede en el centro de la parte superior del bidón. Utilice las asas de enlace para deslizar las zapatas de agarre a una posición abierta.
5. Coloque una zapata de agarre debajo del borde del bidón. Deslice la otra zapata de agarre hacia el bidón hasta que encaje debajo del borde del bidón.
6. Levante el polipasto para levantar el bidón. Puede desplazar el bidón según sea necesario moviendo el polipasto.
7. Para dejar el bidón en un lugar, basta con bajar el polipasto. Continúe bajando el polipasto para poder retirar el elevador de bidones. Deslice las zapatas de agarre hasta la posición abierta.
8. Levante el polipasto para apartar del bidón el elevador de bidones.

## Mantenimiento

1. Engrase las dos juntas donde haya pasadores de horquilla.
2. Engrase ligeramente los bordes interiores del tubo deslizante grande para que el tubo deslizante pequeño se deslice libremente.
3. Inspeccione periódicamente todas las piezas móviles, la estructura y las zonas de contacto para detectar signos de desgaste, fatiga o aflojamiento. Apriete, ajuste o sustituya las piezas según sea necesario para evitar averías y mantener el correcto funcionamiento.